

# TEATRE DE LA LLOTJA

PRESENTACIÓ PROGRAMACIÓ SETEMBRE – DESEMBRE 2012

DOSSIER DE PREMSA



[WWW.TEATREDELALLOTJA.CAT](http://WWW.TEATREDELALLOTJA.CAT)

AV. TORTOSA, 6-8 25005 LLEIDA. T· 973 239 698

[teatredelallotja@paeria.es](mailto:teatredelallotja@paeria.es)



# TEATRE DE LA LLOTJA DE LLEIDA

## PROGRAMACIÓ SETEMBRE-DESEMBRE 2012

### Dossier de Premsa

#### ÍNDIX DE CONTINGUTS

<b>1. INTRODUCCIÓ</b>	<b>3</b>
<b>2. BLOCS DE PROGRAMACIÓ I NOVETATS</b>	<b>4</b>
<b>3. BALANÇ DE LA GESTIÓ DEL PRIMER SEMESTRE DE 2012</b>	<b>5</b>
<b>4. PROGRAMACIÓ PER ESPECTACLES</b>	<b>6</b>
<b>TEMPORADA LÍRICA</b>	
<b>TEATRE</b>	
<b>DANSA</b>	
<b>MÚSICA</b>	
<b>MUSICAL</b>	
<b>5. PROGRAMACIÓ PER DIES</b>	<b>7</b>



## 1. INTRODUCCIÓ

La programació que presentem en aquest dossier conforma la nova temporada setembre-desembre de 2012 del Teatre de la Llotja de Lleida, un espai municipal per apropar a la ciutat espectacles de gran o petit format, i de qualsevol gènere. Aquesta proposta i la de temporades anteriors són apostes fermes per la diversitat i l'excel·lència.

El públic de Lleida ha donat sempre una resposta molt positiva a aquesta concepció de la programació del Teatre. Per això la proposta pels propers mesos de setembre a desembre segueix els mateixos principis i cerca oferir el màxim de varietat amb el màxim de qualitat. Per assolir aquests objectius no només es treballa buscant i triant bons espectacles, sinó que presentem també algunes novetats en el funcionament i la organització dels continguts de la programació de la nova temporada. Propostes com el Festival de Nadal, la programació de la Temporada Lírica o les novetats de la Llotja Jove han de contribuir a reforçar la sala com un espai cultural que la ciutadania sent com a quelcom propi.



## 2. BLOCS de PROGRAMACIÓ i NOVETATS

### PROGRAMA DE FESTES DE TARDOR. 3 espectacles

La propera temporada arrenca amb el programa d'espectacles per les Festes de Tardor. Del 27 al 29 de setembre, el Teatre oferirà una programació especial i la inaugura amb un espectacle únic que marca el nivell de qualitat de tota la programació: el dijous de Festa Major, la gran dama de l'òpera catalana Montserrat Caballé, celebrarà els cinquanta anys del seu debut al Gran Teatre del Liceu amb un exquisit recital de peces líriques, acompanyada de la prodigiosa veu de la seva filla Montserrat Martí, i del piano del gran mestre Manuel Burguera.

L'endemà, Els Amics de les Arts presentaran el seu nou disc *Espècies per Catalogar*, dins d'una gira que està exhaurint entrades arreu on va. I el dissabte 29, el públic de Lleida podrà gaudir del nou muntatge del clàssic de la comèdia *Violines y Trompetas*, de la mà de Joan Pera, que rendeix homenatge, amb aquesta obra, al seu estimat amic Paco Morán.

### PETITA LLOTJA. Espectacles per als més petits i Festival de Nadal

Com és habitual, La Llotja té especial cura del públic més exigent, els infants. Enguany, per primera vegada, el Teatre presenta una programació especial per a les vacances d'hivern, amb tres espectacles per a públic a partir de 3 anys i familiar. La programació conforma el Festival de Nadal i es podrà adquirir un abonament per veure els tres espectacles. L'esforç per cuidar aquesta franja de públic també es veu reflectit en les dues funcions per a escoles programades en horari matinal d'*El concert a vuit*, un espectacle de música lírica per a nenes i nens de 10 a 13 anys que els obrirà la porta a aquest gènere d'una manera divertida.



## **LLOTJA JOVE. Butaca Jove i Festa Llotja Jove**

La Llotja Jove presenta aquesta temporada dues novetats importants. La primera és la iniciativa Butaca Jove, que oferirà als joves fins a 25 anys 8 butaques amb un descompte del 75%, a cada funció de la temporada.

L'altre novetat és la Festa Llotja Jove, una tarda sencera dedicada al públic adolescent. El 21 de desembre a les 18.00h, podran veure un espectacle que barreja humor, percussió i música electrònica: *Sensormen*, de la companyia Yllana. En acabar, s'obriran les portes del recinte per convidar-los a la sala polivalent, un espai que estarà íntegrament dedicat a ells amb música, beguda (sense alcohol) i una performance. La festa es repetirà en les properes temporades.

## **Un ampli ventall de propostes d'arts escèniques**

A la programació d'arts escèniques de La Llotja els espectadors trobaran un ampli ventall de propostes que van del musical al teatre, la màgia o la dansa. Després de l'èxit de *Grease*, es podrà veure la nova versió del musical mundialment conegut *My Fair Lady*, protagonitzat per Paloma San Basilio i Juan Gea, i el nou muntatge de Dagoll Dagom, una comèdia musical en coproducció amb Minoria Absoluta, i que imagina el futur dels Borbons sota el títol *La Família Irreal*. Amb els actors més coneguts de Polònia i Crackòvia, promet ser la comèdia més boja de la temporada.

En el registre dramàtic, i sota la direcció d'Oriol Broggi, l'obra *Incendis*, amb Clara Segura i Julio Manrique sobre l'escenari, emocionarà com només ho poden fer els grans drames èpics. Les dues funcions del show *Splenda*, de MagLari, on es combinen l'energia de Michael Jackson, el rei del Pop, amb l'il·lusionisme del mag més conegut del nostre país, són l'excusa perfecta per anar al teatre en família.

El Ballet Víctor Ullate. Comunidad de Madrid ha incorporat al seu repertori la versió d'un dels ballets de gran format més representats internacionalment, *Coppélia*. El presentarà a Lleida, amb un elenc de 22 ballarins, en una única funció el 17 de novembre.



### **Lírica, pop i gospel a la programació musical**

La temporada lírica arrencarà amb la gran soprano barcelonina Montserrat Caballé i continuarà el 29 d'octubre amb *Carmen*, l'Òpera en quatre actes de Georges Bizet. El Teatre de La Llotja té també previst incloure a la programació de 2013 l'òpera *Nabuco* i una sarsuela.

A més de Els Amics de les Arts, que visitaran Lleida per la Festa Major, Sergio Dalma presentarà el 28 d'octubre el seu nou disc *Via Dalma II*, amb el qual torna a apropar-se a la cultura italiana reinterpretant les grans cançons de la seva història. Per últim, un únic recital el 14 de desembre del Soweto Gospel Choir portarà a Lleida l'espiritualitat i la força de la música de Sudàfrica. Estaran acompanyats pel Cor de l'Orfeó Lleidatà, el primer de l'Estat Espanyol que va introduir el gospel al seu repertori.

### **3. BALANÇ DE GESTIÓ DEL PRIMER SEMESTRE DE LA TEMPORADA**

Les 20 funcions dels 12 espectacles programats al primer semestre de la temporada 2012 (de gener a maig) van obtenir una mitjana d'ocupació del 80%, amb 16.087 espectadors i un preu mig de 38€. El grup Amaral, el cantant David Bisbal i els muntatges *Qui te por de Virginia Woolf*, *Forever Young* i *Grease* van protagonitzar les nits amb més ocupació al teatre.

El gènere musical i l'òpera també van gaudir d'una gran acceptació per part del públic. Una de les grans apostes va ser programar un espectacle poc conegut però d'una altíssima qualitat artística com és *Dansa Contemporània de Cuba*, un espectacle on el Mercat de les Flors de Barcelona n'era co-productor amb la companyia, i que va obtenir excel·lents crítiques.



## 4. PROGRAMACIÓ PER ESPECTACLES

### TEMPORADA LÍRICA

*50 anys de debut al Gran Teatre del Liceu*  
(Montserrat Caballé i Montserrat Martí)

*Carmen* · Òpera en quatre actes de Georges Bizet

### TEATRE

*Violines y trompetas*

*Splenda* (Mag Lari)

*Incendis*

*Sensormen*

*Guerra de paper* (Mimirichi)

### DANSA

*Coppélia* (Víctor Ullate Ballet. Comunidad de Madrid)

### MÚSICA

*Els amics de las arts* (*Espècies per catalogar*)

*Sergio Dalma* (*Via Dalma II*)

*El concert a vuit*

Soweto Gospel Choir

### MUSICAL

*Lazy Town Roboticus*

*La Familia Irreal*

*My Fair Lady. El Musical*

*Pirats. Els joglars flotants*

*Pippi Langstrump. El musical*



## 5. PROGRAMACIÓ PER DIES. SETEMBRE – DESEMBRE 2012 . Índex

### SETEMBRE

27 de setembre de 2012 [Música lírica]	
<b>Montserrat Caballé i Montserrat Martí</b>	
<b><i>50 anys de debut al Gran Teatre del Liceu</i></b>	<b>9</b>
28 de setembre de 2012 [Música]	
<b>Amics de las arts · Gira <i>Espècies per catalogar</i></b>	<b>10</b>
29 de setembre de 2012 [Comèdia]	
<b><i>Violines y trompetas</i></b>	<b>11</b>

### OCTUBRE

7 d'octubre de 2012 [Musical infantil]	
<b><i>Lazy Town Roboticus</i></b>	<b>12</b>
20 i 21 d'octubre de 2012 [màgia]	
<b>Mag Lari · <i>Splenda</i></b>	<b>13</b>
28 d'octubre de 2012 [Música]	
<b>Sergio Dalma · <i>Via Dalma II</i></b>	<b>14</b>
29 d'octubre de 2012 [Òpera]	
<b><i>Carmen</i> · Òpera en quatre actes de Georges Bizet</b>	<b>15</b>

### NOVEMBRE

3 de novembre de 2012 [Musical]	
<b><i>La Família Irreal</i></b>	<b>16</b>
12 de novembre de 2012 [Música Lírica. Programa escolar]	
<b><i>El concert a vuit</i></b>	<b>17</b>
17 de novembre de 2012 [Ballet]	
<b>Víctor Ullate Ballet. Comunidad de Madrid</b>	
<b><i>Coppélia</i></b>	<b>18</b>
Del 22 al 25 de novembre de 2012 [Musical]	
<b><i>My Fair Lady. El Musical</i></b>	<b>19</b>

### DESEMBRE

2 de desembre de 2012 [Teatre]	
<b><i>Incendis</i></b>	<b>20</b>
14 de desembre de 2012 [Música]	
<b>Soweto Gospel Choir</b>	<b>21</b>
21 de desembre de 2012 [Teatre Visual. Comèdia]	
<b>Festa Llotja Jove/ <i>Sensormen</i></b>	<b>22</b>
26 de desembre de 2012 [Festival de Nadal]	
<b>Pirats · Els joglars flotants</b>	<b>23</b>
30 de desembre de 2012 [Festival de Nadal]	
<b><i>Pippi Langstrump · El musical</i></b>	<b>24</b>
3 de gener de 2012 [Festival de Nadal]	
<b>Mimirichi · <i>Guerra de paper</i></b>	<b>25</b>



MÚSICA LÍRICA

## MONTSERRAT CABALLÉ I MONTSERRAT MARTÍ

50 ANYS DEL DEBUT AL GRAN TEATRE DEL LICEU

DJ. 27 SEPT, 21H

PREU 60 € / PREU AMIC 52€ / PREU GRUP 47€ / BUTACA JOVE 15€



ESPECTACLE  
FESTA  
MAJOR

VEU MONTSERRAT  
CABALLÉ I  
MONTSERRAT MARTÍ  
PIANO MANUEL  
BURGUERAS

El 7 de gener de 1962 s'estrenava al Gran Teatre del Liceu, i a Espanya, *Arabella* de Richard Strauss. Xavier Montsalvatge, en aquella època crític d'òpera de «La Vanguardia», destacava dos dies després en la seva ressenya que l'estrena suposava dues novetats absolutes per a Barcelona: l'òpera d'Strauss i «*la veu de Montserrat Caballé*».

50 anys després, juntament amb la seva filla, Montserrat Martí, la gran soprano obre la nova temporada del Teatre de La Llotja de Lleida amb un recital de cant dins la gira que celebra el seu debut al Liceu. El recital inclourà àries de Rossini, Puccini i Bizet, entre d'altres.

## MÚSICA

# ELS AMICS DE LES ARTS

GIRA ESPÈCIES PER CATALOGAR

ESPECTACLE  
FESTA  
MAJOR

DV. 28 SEPT, 21H

PREU 35 € / PREU AMIC 29€ / PREU GRUP 26€ / BUTACA JOVE 8,75€



**DANI ALEGRET** PIANO, ÒRGAN HAMMOND, VEU · **JOAN ENRIC BARCELÓ** GUITARRA ACÚSTICA , VEU · **EDUARD COSTA** MELÒDICA, MOOG, XILÒFON, PERCUSSIONS, VEU · **FERRAN PIQUÉ** GUITARRA ELÈCTRICA, PROGRAMACIONS, VEU · **LA BANDA PER CATALOGAR** BAIX, BATERIA I SECCIÓ DE VENTS.

Després de l'èxit del multi premiat treball *Bed & Breakfast*, són pocs els qui encara no han sentit a parlar d'ells. Exponents de l'anomenada nova onada del folk-pop català, Els Amics De Les Arts tornen enguany a recórrer escenaris per presentar el seu tercer àlbum, *Espècies Per Catalogar*. Les seves cançons sobre petites històries quotidianes, explicades amb pinzellades d'electrònica, jocs de paraules i molta ironia, els han dut a ser número 1 a iTunes, exhaurir tres nits consecutives al Coliseum de Barcelona o aconseguir un disc d'or només dos mesos més tard de publicar el disc.

Més madur i reflexiu, el nou treball manté igualment la frescor que ha caracteritzat sempre el grup.

COMÈDIA

## VIOLINES Y TROMPETAS

ESPECTACLE  
FESTA  
MAJOR

DS. 29 SEPT, 21H

PREU 37 € / PREU AMICS 31€ / PREU GRUP 28€ / BUTACA JOVE 9,25€

ESPECTACLE EN CASTELLÀ



**AUTOR** SANTIAGO MONTCADA · **DIRECCIÓ** MIQUEL GORRIZ · **REPARTIMENT:** JOAN PERA RAFAEL · LLOLL BERTRAN IRENE · FERRAN RAÑÉ GABRIEL · ANNA GRAS MARIA · **FITXA TÈCNICA:** **ESCENOGRAFIA** E. CASTELLS · **IL·LUMINACIÓ** N. VALLS · **VESTUARI** M. COMPTE · **CARACTERITZACIÓ** T. SANTS · **ESPAI SONOR** P. DE NUT / A. VERA · **AJ. DE DIRECCIÓ** B. PERA · **DIR. DE PRODUCCIÓ** A. MARTÍNEZ · **CAP DE PRODUCCIÓ** M. PIJUAN · **PROD. EXECUTIVA** M. VILARDELL · **DIR. TÈCNICA** M. MONTES

Tres músics de cambra, força mediocres, comparteixen no només la professió sinó també els seus objectius amorosos. Aquesta magnífica comèdia, que s'explica a través de l'intent d'assajar, per part del trio, l'*Arxiduc* de Beethoven, tracta temes universals al món de l'escena, com són el sexe, la frustració o els desitjos reprimits.

*Violines y Trompetas*, es va estrenar per primer cop el 1977 al Teatre Infanta Isabel de Madrid. Va ser un èxit rotund de públic i de crítica, i es va representar a Madrid i a Barcelona simultàniament durant quatre anys consecutius. Avui, 35 anys més tard, Joan Pera rendeix un sincer i afectuós homenatge a Paco Morán, el seu company de taules durant més de 10 anys, recuperant l'obra que l'actor cordovès va estrenar a Barcelona i que definitivament el va unir al públic català, a qui va conquistar per sempre més.

**MUSICAL INFANTIL****LAZY TOWN ROBOTICUS**

VILLA PEREZA. MUSICAL EN VIVO

DG. 7 OCT, 12H | 18H  
ESPECTACLE EN CASTELLÀPREU 32 € / PREU AMIC 26€ / PREU GRUP 23€ / BUTACA JOVE 8€  
1H | 35' AMB ENTREACTE

**PRODUCTOR EXECUTIU** THORSTEINN STEPHENSEN · **DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ** TERESA OSUNA · **DIRECCIÓ TÈCNICA** JUAN CARLOS O. DE FIGUEREDO · **DISSENY D'ILUMINACIÓ** OSUNA · **REPARTIMENT** ALCALDE MILDFOR ANGEL JODRA · **ROBBIE** FRANK ALONSO · **SPORTACUS** KIKO JIMENEZ / JORGE CAR · **STEPHANIE** ALICIA MENCIA · **ZIGGY** NIDIA MOROS · **ROBOTICUS** XINO HERNANDEZ · **STINGY** ALEX PISPA · **PÍXEL** FRAN MORENO · **TRIXIE** ALBA DE JULIAN

Sportacus, l'heroi de LazyTown, haurà d'enfrontar-se en aquesta ocasió amb un enemic que està gairebé a la seva alçada: Robbie Reptes. Stephanie i els seus amics Píxel, Trixie, Ziggy i Stingy, ajudaran a Sportacus en aquesta nova aventura, repleta de música i humor per a tota la família.

Arriba als escenaris del nostre país l'adaptació teatral de l'èxit televisiu islandès. Molta gent no sap que va ser precisament una obra de teatre infantil la que va suposar el germen d'aquest espai televisiu, que ja s'ha emès en 128 països. Actualment s'estan representant al món quatre espectacles diferents sobre la sèrie; d'entre tots ells, Lazy Town Roboticus és el que compta amb un major nombre de numeros acrobàtics i el que més agrada a petits i grans.

## MÀGIA

# MAG LARI

## SPLENDA

DS. 20 OCT, 18H I 21H  
DG. 21 OCT. 18H

PREU 35 € / PREU AMIC 29€ / PREU GRUP 26€ / BUTACA JOVE 8,75€  
ESPECTACLE EN CATALÀ



**UNA CREACIÓ DE MAG LARI I MIQUEL SETÓ · DIRECCIÓ** MAG LARI I ÀNGEL LLÀCER ·  
**BALLARINS** GRISELDA ASTUDILLO, JUAN CARVALLIDO *DANCE CAPTAIN*, ROGER MOLIST, POL  
QUINTANA, JOSEP RAMON, JESÚS SANZ · **AJ. D'ESCENA** R. OGG · **MÚSICA** M. BOTELLA I P.  
HERMOSILLA · **ESCENOGRAFIA** F. MORENO · **COREOGRAFIA** M. MARCOS · **FIGURINISTA** J.  
MASSAGUÉ · **IL·LUMINACIÓ** X. COSTAS · **SO** J. BALLBÉ · **CARACTERITZACIÓ** T. SANTOS  
**ASSESSORS MÀGIA** S. AYET / SELVIN · **AJ. DIR. I TEXTOS** D. ALÉS · **ASSISTENT DIR.** J. GÓMEZ ·  
**TÈCNIC SO I LLUMS** G. FELIU

Splenda és un espectacle de màgia on tot és possible: un zeppelin de quatre metres, pirotècnia, Michael Jackson, cortines de fum, l'home llop del *Thriller*, humor, secrets, Art Decó, sofisticació, màgia clàssica, universos futuristes... El públic gaudirà d'un format espectacular que recull l'essència de l'estela de Jackson i la projecta en un espectacle de màgia del Mag Lari, on l'habitual conjunció de l'humor, la participació del públic, els números sorprenents, el bon gust i l'elegància en general, donarà com a resultat un espectacle esplèndid. És el gran homenatge que aquest mag fa al seu ídol de sempre.

Seguint les doctrines dels millors espectacles internacionals, Splenda aconsegueix que la màgia prengui una nova dimensió, amb una posada en escena mai vista fins al moment.

WWW.TEATREDELALLOTJA.CAT · AV. TORTOSA, 6-8 25005 LLEIDA. T· 973 239 698 · teatredelallotja@paeria.es

## MÚSICA

# SERGIO DALMA

## VIA DALMA II

DG 28 OCT, 19H

PREU 50 € / PREU AMIC 44€ / PREU GRUP 41€ / BUTACA JOVE 12,5€



VEU SERGIO DALMA · TECLATS I DIRECCIÓ MUSICAL MIGUEL ANGEL COLLADO · BAIX JOSÉ VERA · GUITARRES I VEUS JORGE D'AMICO · GUITARRES I VEUS OLIVER MARTÍN · BATERIA CRISTIAN COSTANTINI

Sergio Dalma, músic, compositor i un dels artistes més estimats al nostre país, torna a endinsar-se en els grans clàssics italians després del seu treball *Via Dalma*, publicat el 2010 i amb el qual Dalma explorava de manera monogràfica el llegat italià. El disc es va convertir en l'àlbum més venut de 2010 i va obtenir el sisè platino.

*Via Dalma II*, que acumula ja tres discs de platino, segueix el viatge pels clàssics italians dels últims 60 anys que van marcar la història de la música de tots els temps. Amb l'elegància d'una brillant posada en escena, la seva gran qualitat com a intèrpret i uns músics impressionants acompanyant-lo, Sergio Dalma ens traslladarà al costat més sensible i líric de la música italiana, cançons que van ser èxits a Espanya i que ara tornen a ser-ho, aquesta vegada cantades i reinterpretades per ell.

**ÒPERA**

**CARMEN**

**ÒPERA EN QUATRE ACTES DE GEORGES BIZET**

DLL 29 OCT, 21H

PREU 50 € / PREU AMIC 44€ / PREU GRUP 41€ / BUTACA JOVE 12,5€

V.O FRANCÈS SOBRETITOLAT EN CASTELLÀ

DURADA 2H 50' AMB 3 ENTREACTES



**ÒPERA DE GEORGES BIZET · LLIBRET D'HENRI MEILHAC I LUDOVIC HALÉVY, SEGONS L'OBRA DE PROSPER MÉRIMÉE · DIR. MUSICAL MARTIN MÁZIK · DIR. D'ESCENA ROBERTA MATTELLI · ESCENOGRAFIA I VESTUARI ALFREDO TROISI · SOLISTES I CORS OPERA 2001 · ORQUESTRA SIMFÒNICA DE PLEVEN · BALLET ESPAÑOL DE CARMEN & MATILDE RUBIO · REPARTIMENT CARMEN M. FABIANOVA / L. MATTEI · MICAELA F. BRUNI / H. MORITA · D. JOSÉ M. SPADACCINI / J.C VALLS · ESCAMILLO J.J FRONTAL / P. RUGGIERO · FRASQUITA V. TODOROVA · M. MATTELLI · ZÚÑIGA M. NIKOLOV · MORALES/ DANCAIRE N. BACHEV · APEDAÇAT D. DIMITROV**

Sevilla, 1820. Una plaça, la Taberna de Lilas Pastia, un campament de lladres i la plaça de toros són els escenaris on transcorre la dramàtica i apassionant història d'amor, gelos, dominació i llibertat entre Carmen, una bella gitana de temperament indomable, el soldat don José i el torero Escamillo.

Quan *Carmen* es va estrenar per primera vegada a l'Opéra-Comique de París el 3 de març de 1875, va ser un fracàs. L'última composició de Bizet, va reneixer la tardor del mateix any quan s'estrenà a Viena en alemany, amb gran èxit. El compositor, que havia mort durant l'estiu, no va arribar a conèixer la influència de la seva obra; *Carmen* no només va transformar el gènere de l'*Opéra Comique*, sinó que va posar fi al mateix. En pocs anys, va desaparèixer la tradicional distinció entre l'Òpera, seriosa i heroica, i l'Òpera *comique*, lleugera, burgesa i amb diàlegs parlats. Més encara, *Carmen* va alimentar un moviment que guanyaria molta notorietat, primer a Itàlia i després en la resta del món: el culte pel realisme conegut com a *Verismo*.

COMÈDIA MUSICAL

## LA FAMÍLIA IRREAL

DS 3 NOV, 18H I 21H

PREU 37€ / PREU AMIC 31€ / PREU GRUP 28€ / BUTACA JOVE 9,25€



IDEA ORIGINAL TONI SOLER ·  
 GUIÓ JORDI VENTURA I JOAN  
 LLUÍS BOZZO · DIRECCIÓ JOAN  
 LLUÍS BOZZO I JOAN RUFAS ·  
 DIRECCIÓ MUSICAL XASQUI TEN I  
 TONI TEN · PRODUCCIÓ  
 EXECUTIVA F. ESCRIBANO, D.  
 FELANI, A. R CISQUELLA  
**REPARTIMENT** REI TONI ALBÀ ·  
 REINA SOFIA MIREIA PORTES ·  
 PRÍNCIP FELIP QUECO NOVELL ·  
 PRÍNCESA LETÍCIA AGNÈS  
 BUSQUETS · INFANTES MÒNICA  
 PÉREZ I ANNA BERTRAN · IÑAKI  
 URDANGARÍN DAVID OLIVARES ·  
 JAIME DE MARICHALAR XAVIER  
 SERRANO

Abans que faci temporada a la ciutat comtal, el Teatre La Llotja de Lleida presenta aquesta proposta, de ben segur una de les més bojes i divertides de la temporada, protagonitzada pels principals actors dels programes Polònia i Crackòvia de TVC.

Sota la hipòtesi de que la nostra Família Reial, la espanyola, no és una família de sang blava que viu una vida de luxe heredad del passat, sinó que ha d'enfrontar-se a la pressió de la crisi econòmica, a l'amenaça de l'atur i als abusos dels qui manen, la gent de Minoria Absoluta i Dagoll Dagom, han decidit tancar-los en un teatre i donar-los la feina de fer riure al públic català. Un espectacle molt divertit, musical, i per a tots els públics.



MÚSICA LÍRICA

## EL CONCERT A VUIT

PROGRAMACIÓ  
ESCOLAR

DLL 12 NOV, 10H I 11,45H

PREU 8 €



**DIRECTOR MUSICAL** DAVID COSTA **DIRECTOR TEATRAL** XEVI AUSELLÉ **DISSENY IL·LUMINACIÓ** JOSE MONTILLA **ESCENOGRAFIA** KM **ESCENÒGRAF** MONTSE BAEZA I LLUÍS NADAL, "KOKO"  
**INTÈRPRETS** COR DE TEATRE

La prestigiosa orquestra Philharmonique du Lac, pionera en l'experimentació sonora, proposa un variat i excitant repertori d'obres simfòniques, de Bach a Debussy passant per Haendel, Mozart i Beethoven. Les presses i la manca de previsió fan que, a l'hora marcada, l'orquestra no hagi arribat i el públic, impacient, hagi d'assistir al curiós espectacle d'un grup d'operaris que han de deixar-ho tot preparat per al concert.

Cor de Teatre no és pròpiament un grup vocal ni tampoc una companyia teatral, sinó les dues coses alhora. Un grup vocal que interpreta peces de tots els temps a capella, des del renaixement fins al pop-rock, lligats amb un fil argumental marcat per l'humor i la sàtira. Una companyia divertida i emocionant que eguany ha estat convidada a participar en el prestigiós Festival Off d'Avinyó.

DANSA

## COPPÉLIA

VICTOR ULLATE BALLET. COMUNIDAD DE MADRID

DS 17 NOV, 18H | 21H

PREU 42 € / PREU AMIC 37€ / PREU GRUP 34€ / BUTACA JOVE 10,50€



**COREOGRAFIA** EDUARDO LAO · **MÚSICA** LEO DÉLIBES · **VESTUARI** PEDRO BRU · **ESCENOGRAFIA** CARLES PUJOL · **IL·LUMINACIÓ** NICOLÁS FISCHTEL · **MAQUILLATGE** BALTASAR GONZÁLEZ PINEL · **ACCESSORIS** GERARDO TONI · **VESTUARI** J.M DOBBLE T · **ESCENOGRAFIA** TALLERS TEATRE-AUDITORI SAN CUGAT · **FITXA ARTÍSTICA DIRECTOR** VÍCTOR ULLATE · **DIR. ADJUNT** EDUARDO LAO · **ASS. DIR.** RUTH MAROTO, ANA NOYA · **MESTRES CIA.** VÍCTOR ULLATE, ANA NOYA, RUTH MAROTO · **PIANISTA** ALEXANDRE KHVEDKEVICH · **PREP. FÍSIC** CARLOS FLÓREZ

El *Víctor Ullate Ballet - Comunidad de Madrid* incorpora al seu repertori un dels ballets de gran format més representats a nivell internacional. El coreògraf i director artístic de la companyia, Eduardo Lao, ha assumit el repte d'adaptar Coppélia al seu elenc de 22 ballarins i aportar una visió més personal, mantenint la música de Delibes i transformant el taller de nines del Doctor Coppelius en un cibernètic laboratori especialitzat en robòtica i intel·ligència artificial.

El nou Dr. Coppelius investiga la fabricació d'un revolucionari androide. Coppélia és el prototip més complet per presentar en societat i ben aviat tot està preparat per al gran llençament públic de Coppélia; hi assistiran els principals magnats de la indústria de la moda i la tecnologia. Però la irrupció fugaç d'un ésser màgic, la Diva Espectral, atorgarà a Coppélia emocions humanes i complicarà els plans del Dr. Coppelius amb conseqüències inesperades.

**MUSICAL**

**MY FAIR LADY**

EL MUSICAL

DJ 22 NOV. 21.00H

PREU 60€ / PREU AMIC 50€ / PREU GRUP 44€ / BUTACA JOVE 15€

DV 23 NOV. I DS 24 NOV. 18.00H I 22H

ESPECTACLE EN CASTELLÀ

DG 25 NOV. 17H I 21H



ELISA DOOLITTLE PALOMA SAN BASILIO HENRY HIGGINS JUAN GEA ALFRED P. DOOLITTLE JOAN CROSAS SRA. HIGGINS ANA MARÍA VIDAL CORONEL PICKERING JOSÉ RAMÓN HENCHE FREDDY EYNSFORD-HILL VICTOR DÍAZ SRA. PEARCE LUISA FERNANDA GAONA

Al Londres de principis del segle XX, en Higgins, professor de lingüística, aposta amb el seu amic, el Coronel Pickering, que en menys de sis mesos aconseguirà fer d'Elisa Doolittle, una simple florista inculta i mal parlada, una autèntica dama. *My Fair lady*, musical basat en l'obra teatral *Pigmalió* de Bernard Shaw, és tant una obra teatral com un musical clàssic, un conjunt d'estils musicals, grans personatges, drama i comèdia que fan que connecti amb el públic del segle XXI amb la mateixa força i emoció que quan es va estrenar per primera vegada a Broadway en 1.956. *My Fair Lady* arriba per primera vegada a Catalunya amb una nova producció, i sota la direcció de Jaime Azpilicueta responsable d'èxits com Cabaret, Jesucrist Superstar, Evita o més recentment Somriures i Llàgrimes. Una escenografia impecable, un vestuari exquisit, i el retorn de Paloma San Basilio als escenaris interpretant el personatge principal, són algun dels ingredients d'aquest espectacular muntatge.

## TEATRE

# INCENDIS

DG. 2 DES. 18H

PREU 37€ / PREU AMIC 31€ / PREU GRUP 28€ / BUTACA JOVE 9,25€

ESPECTACLE EN CATALÀ



**TEXT** WAJDI MOUAWAD · **TRADUCCIÓ** CRISTINA GENEBAT · **DIRECCIÓ** ORIOL BROGGI · **ESPAI** ORIOL BROGGI I SEBASTIÀ BROSA · **REPARTIMENT** CLARA SEGURA · JULIO MANRIQUE · XAVIER BOADA · MÀRCIA CISTERÓ · XAVIER RICART · XAVIER RUANO · CLAUDIA FONT · **IL·LUMINACIÓ** ALBERT FAURA · **VESTUARI** BERTA RIERA I BÀRBARA GLAENZEL · **AJ. DIRECCIÓ** FERRAN UTZET · **PROJECCIONS** PISCOLAB FILMS · **FOTOGRAFIA** BITO CELS · **PRODUCCIÓ** LA PERLA 29

*Incendis* és la història d'una jove libanesa, d'una zona rural, analfabeta i molt enamorada del jove Nawal. També és la història d'una dona ferida, que aprèn a llegir i a escriure seguint el desig fervent de la seva àvia que la convida a sortir de la misèria i la foscor. És la història d'una mare que guarda silenci, un pesat i llarg silenci, i que un dia decideix no parlar mai més. És la història dels fills d'aquesta dona, que un cop ella mor, es veuen obligats a buscar i entendre quina és la seva història. Allò que descobreixen és una història personal, però també la història de tot un país i una cultura.

*Incendis* és una tragèdia moderna amb reminiscències clàssiques; uns personatges que lluiten aferrissadament contra un destí que els va en contra; una adaptació moderna del mite d'Èdip però que s'embrancha amb un món complex i feroç com és el d'avui. Una obra absolutament contemporània, escrita fa pocs anys, i alhora una gran història tràgica que sembla que vingui del fons dels temps; per emocionar als qui la fan i als qui la veuen.

## MÚSICA

# SOWETO GOSPEL CHOIR

DV. 14 DES. 21H

PREU 42€ / PREU AMICS 37€ / PREU GRUP 34€ / BUTACA JOVE 10,50€



Quan es tracta de talent vocal, Àfrica, i més particularment Sud-Àfrica, ha generat alguns dels sons més evocatis damunt la terra i encara produeix molt del millor que el món pot oferir en aquesta forma d'Art. Soweto Gospel Cor en són la prova.

Aquest magnífic cor, d'estil contemporani, deixa tothom qui el sent atònit i colpit per l'emoció. Sentireu ritmes del més profund de la terra acompanyats de riques harmonies, amb numeros a capella acompanyats per una secció de percussions. Veureu aquest jove i dinàmic cor, interpretar i ballar peces contemporànies i tradicionals amb una energia i exhuberància que només els cors negres de gospel semblen capaços d'aconseguir.

El Soweto Gospel Choir és un dels més renombrats cors de Gospel del món. Ha col·laborat amb artistes de la talla de Bono, Robert Plant, Eurythmics, Celine Dion o Peter Gabriel, amb qui col·laboren a la banda sonora de la pel·lícula de Pixar Wall-e. Gràcies a això van guanyar el seu tercer Grammy, i van actuar a la cerimònia dels Oscars. Però també han actuat per Nelson Mandela, o al 75 aniversari de Desmond Tutu, entre d'altres esdeveniments. La llista de reconeixements i actuacions a destacar, és tan llarga com impressionant.

TEATRE VISUAL / COMÈDIA

## SENSORMEN

FESTA  
LLOTJA  
JOVE

DV. 21 DES. 18H

PREU 26€ / PREU AMIC 20€ / PREU GRUP 17€ / BUTACA JOVE 6,50€



IDEA Y I PROGRAMACIÓ BULBUL · DIR. ARTÍSTICA MÉSCLA · CREACIÓ MUSICAL, PRODUCCIÓ I ARRANJAMENTS BULBUL, JONY ELÍAS, CHEMA ANIMAL, CHUS HERRERA · DISSENY INSTRUMENTS MIDI BULBUL · ESCENOGRAFIA YLLANA · VESTUARI G. SALAVERRI · IL·LUMINACIÓ J. LLORENS · DISSENY DE SO L. MOLDES · COREOGRAFIA C. CHAMORRO · CAP TÈCNIC I. GARCÍA · DIR. PRODUCCIÓ M. CAÍNZOS · PROD. EXECUTIU MARCOS OTTONE

*Sensormen*, el nou espectacle que la companyia Yllana ha coproduït amb Bulbul, ha estat definit per alguns crítics com a “techo-comèdia-electro-musical”. I és que és realment difícil catalogar la nova proposta dels responsables de Zoo, i de molts dels esquetxos de Paramount Comedy. Perquè a *Sensormen* col·lisionen l'humor gestual de Yllana amb els espectacles rítmics i tecnològics del percussionista i performer multimèdia Bulbul i d'aquí sorgeix un espectacle summament divertit i innovador.

Els protagonistes de *Sensormen* són quatre pseudo-operaris tarats, especialitzats en el món del ritme, que se serveixen de diversos gadgets amb sensors per executar sorprenents –de vegades absurds– experiments/cançons. Ritmes construïts amb insòlits instruments inventats per a l'ocasió, divertidíssimes coreografies, interacció amb el públic i uns personatges i situacions hilarants que provocaran la rialla i la sorpresa dels espectadors més exigents.

**MUSICAL**

**PIRATS**

FESTIVAL  
DE  
NADAL

DC. 26 DES. 18.00H  
ESPECTACLE EN CATALÀ  
DE 3 A 9 ANYS

PREU 19€ / PREU AMIC 14€ / PREU GRUP 11€ / BUTACA JOVE 4,75€  
DINS ABONAMENT FESTIVAL DE NADAL 30 €  
DURADA 1H



**INTÈRPRETS** JAN-JANITRIUS **FALCONE** ALBERT ESTENGRE · **ISLAND MC BRAIN** NOEMI BOKESA · **HENRY PRINGLE** ENRIC LÓPEZ · **SARGANTANA** ANNA CASAS · **MOOF** RAMON BALASCH · **CROOF** BELEN ALONSO · **TOOF** ÀNGEL BASCUÑANA · **GUIÓ** I MÚSICA **KECO PUJOL** · **DIRECCIÓ ESCÈNICA** LLUÍS JUANET · **DIRECCIÓ MUSICAL** **KECO PUJOL** · **ESCENOGRAFIA** MATEO TIKAS I ALBA MARTORELL · **COREOGRAFIES** ALICIA FERNANDEZ

Any 1659, mar del Carib. Un vaixell anomenat "La Bergamota", amb la seva curiosa tripulació de joglars flotants, es dirigeix cap al castell de Neff. El seu capità, en Jan, ha preparat un espectacle especial amb motiu de l'enllaç matrimonial entre el marquès de Neff i la filla del capità de l'Stella, en Pàtrick Mc Brain. I en aquestes circumstàncies, el destí decideix que en Jan hagi de rescatar de la mar, precisament, a la futura núvia. I el que ningú sap encara és que, en realitat, tot és un engany ja que ens trobem davant del pirata més buscat, més envejat i més admirat del Carib: El terrible Capità Janitrius Falcone.

*Pirats: els joglars flotants* és una història plena d'acció, aventures, pirotècnia, humor, amor i, sobretot, molta música! Pensat especialment per a nenes i nens de 5 fins a 99 anys.

**MUSICAL**

**PIPPI LANGSTRUMP**

EL MUSICAL

FESTIVAL  
DE  
NADAL

DG. 30 DES. 18H

ESPECTACLE EN CATALÀ

DE 3 A 9 ANYS

PREU 19€ / PREU AMIC 14€ / PREU GRUP 11€ / BUTACA JOVE 4,75€

DINS ABONAMENT FESTIVAL DE NADAL 30€

DURADA 1H 10'



**DIRECCIÓ** TERESA DEVANT · **AUTORA** ASTRID LINDGREN · **MÚSICA ORIGINAL** GEORG RIEDEL · **ESCENOGRAFIA** ELOI LINUESA · **COREOGRAFIES** ESTER BARTOMEU · **IL·LUMINACIÓ** ROGER BLASCO · **VESTUARI** PEP SÁNCHEZ, GERMAN MIRANDA I LEO QUINTANA · **DIRMUSICAL I ARRANJAMENTS** LLUÍS CABAL · **AJ. DE DIRECCIÓ** XAVI DUCH **REPARTIMENT** PIPPI MERITXELL SANTAMARÍA · **TOMMY** VÍCTOR ARBELO · **ANNIKA** CRISTINA LÓPEZ · **SRTA. PRYSSELIUS** MIREIA LLUNELL

Pippi té 9 anys. És independent, caòtica i amb una gran imaginació. Viu sola, en companyia del seu cavall i el mico Sr. Nilsson, i té dos grans amics, en Tommy i l'Annika. Amb ells corre grans aventures fugint de lladres i policies. Amb ells també va a l'escola, on Pippi té molts problemes perquè la mestre considera que és una mentidera. I és que Pippi parla sovint del seu pare, que és un pirata que viu als mars del Sud, i que vindrà a buscar-la. Era difícil de creure, però un dia, al front d'un vaixell ben gros, apareix el pirata. Pippi haurà de decidir entre ell i els seus inseparables amics.

Astrid Lindgren va inventar aquest personatge divertit, corrossiu i pertorbador per distreure la seva filla malalta. A partir d'aleshores, la nena de les trenes de color carbassa assoleix fama internacional, representant una força incontenible: el somni per la llibertat i la voluntat per a revelar-se contra el món adult.



COMÈDIA / MIM

## MIMIRICHI

GUERRA DE PAPER

DJ. 3 GEN. 18H.

ESPECTACLE EN CATALÀ

TOTS ELS PÚBLICS A PARTIR DE 5 ANYS

PREU 19€ / PREU AMIC 14€ /PREU GRUP 11€ / BUTACA JOVE 4,75€

DINS ABONAMENT FESTIVAL DE NADAL 30€

DURADA 1H 15'



**AUTOR** MIMIRICHI - **NOM ORIGINAL** "PAPER WORLD"-  
**DIRECTOR** IGOR IVASHCHENKO ·  
**ACTORS** IGOR IVASHCHENKO, ANDRII GONSALES, ANATOLIY MIROSHNYK · **TÈCNIC** DEMIAN PROKORENKO · **MÚSICA** FONOGRAMA **MESCLA** MIMIRICHI

Celebrats allà on van, i exhaurint localitats allà on tornen, El teatro de Kiev Mimirichi, és una troupe d'artistes d'Ucraïna que treballen una de les arts més delicades i antigues: l'art del clown i la pantomima. Mimirichi fusionen la mil·lenària tradició dels bufons eslaus de carrer, amb el llegat de grans mestres del clown modern com Chaplin i Marcel Marceu. Seleccionats al Festival d'Edimburg com a millor espectacle còmic, la seva originalitat resideix en la combinació de pantomima exèntrica, pallassades, dansa paradoxal, break, acrobàcies impensables i malabarismes singulars. A *Guerra de paper*, el paper blanc servirà de fil conductor per a que els clowns ens expliquin la història d'un petit home perseguit per tothom que, en entrar en contacte amb el món exterior, es converteix en una aspiradora humana. Aquesta original al·legoria sobre la codícia d'aquell que ho vol abastar tot, és en realitat una divertida i intel·ligent paròdia sobre el fet de voler el control de tots i de tothom. Per a tots els públics.

- La programació que presentem en aquest dossier està subjecte a possibles canvis.
- Tots els preus d'espectacles inclouen les despeses de gestió per a qualsevol canal de venda.

**CONTACTE PREMSA:** MIREIA TENA. comunicacion@ataquilla.net

T. 973 248925 - M. 638.049.855

**SALA DE PREMSA:**

CAT: <http://comedia.cat/ca/comediateca/teatre-de-la-llotja>

CAST: <http://comedia.cat/es/comediateca/teatre-de-la-llotja>



AV. TORTOSA, 6-8 25005 LLEIDA. T· 973 239 698

teatredelallotja@paeria.es

